APPRENDRE AVEC LA TRANSAT JACQUES VABRE



SOMMAIRE

LES PARCOURS 2
LES SKIPPERS 3
D'OÙ VIENNENT LES SKIPPERS ?8
OÙ SE DÉROULE LA TRANSAT JACQUES VABRE ?10
SE REPÉRER SUR TERRE ET EN MER11
COMPRENDRE LES INFORMATIONS DE DISTANCE,
UN PARAMÈTRE IMPRÉVISIBLE LA MÉTÉO !
LES ALLURES 16
LES MOTS DES VOILEUX17
CARTES DE SUIVI DE COURSE22
LE PALMARES25



La Transat Jacques Vabre existe depuis 1993!

Cette année là fut la seule où les skippers ont navigué en solitaire, depuis 1995 ils sont en double.

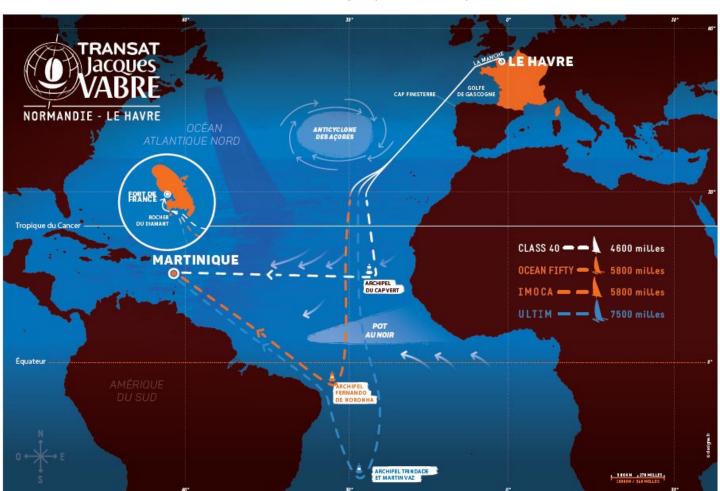
Organisée **tous les 2 ans**, et toujours au **départ du port du Havre**, elle a rallié tour à tour la Colombie (de 1993 à 1999), le Brésil (2001 à 2007 puis de 2013 à 2019) et le Costa Rica (2009 et 2011).

Cette année pour la **15ème édition** c'est en France qu'arriveront les skippers, à Fort-de-France **en Martinique**!

Mais pourquoi ces pays ?
Ils sont tous producteurs de café!
Mais alors pourquoi les skippers partent-ils du Havre ?
Depuis 1728, la plupart des bateaux amenant le café en
France arrivent au Havre.

Les navigateurs reprennent la route du café!

LES PARCOURS



#TRANSATJACQUESVABRE / transatjacquesvabre.org

Il y a 3 parcours différents

car suivant la « classe » des bateauX;

car suivant plus vite que d'autres.

certains vont plus longue en distance.

Ils ont donc une route plus longue en distance.

alecolaboration and alecol

LES SKIPPERS

CLASS40 ~ 45 ÉQUIPAGES

- Maxime Cauwe (France) & Jules Bonnier (France) Avanade
- Valentin Gautier (Suisse) & Simon Koster (Suisse) Banque Du Léman
- Renaud Courbon (France) & Guillaume Pirouelle (France) Clown Hop
- Ian Lipinski (France) & Julien Pulvé (France) Crédit Mutuel
- Ivica Kostelic (Croatie) & Calliste Antoine (France) Croatia Full Of Life
- Aurélien Ducroz (France) & David Sineau (France) Crosscall
- Antoine Magré (France) & Olivier Magré (France) E.Leclerc Ville-La-Grand
- Emmanuel Le Roch (France) & Pierre Quiroga (France) Edenred
- Nicolas D'estais (France) & Erwan Le Draoulec (France) Emile Henry X Happyvore
- Nicolas Lemarchand (France) & Thimoté Polet (France) Entraide Marine
- Sébastien Audigane (France) & François Jambou (France) Entrepreneurs Pour La Planète
- Florian Gueguen (France) & Raphael Auffret (France) Equipe Voile Parkinson
- Stan Thuret (France) & Mathieu Crepel (France) Everial
- Victor Jost (France) & Enguerrand Granoux (France) Exploring Tech For Food
- Thibaut Lefevere (France) & Thomas Bulcke (France) Free Dom
- Jean-Pierre Balmes (France) & Laurent Camprubi (France) Fullsave
- Jean Édouard Criquioche (France) & Eric Baray (France) Groupe G2C La Martinique
- Charles-Louis Mourruau (France) & Andrea Fantini (Italie) Guidi
- Kito De Pavant (France) & Gwen Gbick (France) HBF Reforest' Action
- Matthieu Perraut (France) & William Mathelin Moreaux (France) Inter Invest
- Amélie Grassi (France) & Marie Riou (France) La Boulangère Bio
- Nicolas Jossier (France) & Alexis Loison (France) La Manche #evidencenautique
- Luke Berry (France) & Achille Nebout (France) Lamotte Module Creation
- Simon Kervarrec (France) & Yannick Kervarrec (France) Leclerc Samsic
- Pierre Casenave-Péré (France) & Kevin Bloch (France) Legallais
- Tanguy Duchatelet (France) & Fabrice Renouard (France) Lenzi Lanternes De Paris
- Masa Suzuki (Japon) & Anne Beaugé (France) Milai
- Alex Mehran Jr (Etats-Unis) & Merfyn Owen (Royaume-Uni) Polka Dot
- Axel Tréhin (France) & Frédéric Denis (France) Project Rescue Ocean
- Clara Fortin (France) & Martin Louchard (France) Randstad-Ausy
- Kieran Le Borgne (France) & Jean-Jacques Le Borgne (France) Recycleurs Breton Navaleo
- Antoine Carpentier (France) & Pablo Santurde Del Arco (Espagne) Redman
- Baptiste Hulin (France) & Christophe Bachmann (France) Rennes Saint Malo Rêves
- Julia Courtois (France) & Jeanne Courtois (France) Saint James Biscuiterie De L'abbave
- Hervé Thomas (France) & Gérald Véniard (France) Saint Yves Services ODEGAM
- Cédric Chateau (France) & Jérémie Mion (France) Seafrigo Sogestran
- Frans Budel (Pays-Bas) & Ysbrand Endt (Pays-Bas) Sec Hayai
- Jean Galfione (France) & Éric Péron (France) Serenis Consulting
- Ryan Barkey (Canada) & Mélodie Schaffer (Canada) Stormtech
- Georges Guiguen (France) & Morgann Pinson (France) Terre Exotique
- Brian Tompson (Royaume-Uni) & Alister Richardson (Royaume-Uni) Tquila
- Morgane Ursault Poupon (France) & Julia Virat (France) Up Sailing Unis Pour La Planète
- Didier Le Vourch (France) & Olivier Delrieu (France) Vicitan
- Pierre-Louis Attwell (France) & Maxime Bensa (France) Vogue Avec Un Crohn
- Jonas Gerckens (Belgique) & Benoit Hantzperg (France) Volvo



CLASS40



OCEAN FIFTY ~ 7 ÉQUIPAGES

- Quentin Vlamynck (France) & Lalou Roucayrol (France) Arkema 4
- Gilles Lamiré (France) & Yvan Bourgnon (France) Groupe GCA 1001 Sourires
- Erwan Le Roux (France) & Xavier Macaire (France) Koesio
- Armel Tripon (France) & Benoit Marie (France) Les P'tits Doudous The Arch
- Sam Goodchild (Royaume-Uni) & Aymeric Chappellier (France) Leyton
- Sebastien Rogues (France) & Matthieu Souben (France) Primonial
- Thibaut Vauchel Camus (France) & Frédéric Duthil (France) Solidaires En Peloton Arsep



© Pierre Bour

IMOCA ~ 22 ÉQUIPAGES

- Charlie Enright (Etats-Unis) & Pascal Bidegorry (France) 11th Hour Racing Team
- Justine Mettraux (France) & Simon Fisher (Royaume-Uni) 11th Hour Racing Team
- Charlie Dalin (France) & Paul Meilhat (France) Apivia
- Sebastien Simon (France) & Yann Eliès (France) Arkea Paprec
- Louis Burton (France) & Davy Beaudart (France) Bureau Vallée 3
- Jérémie Beyou (France) & Christopher Pratt (France) Charal
- Clément Giraud (France) & Erik Nigon (France) Compagnie Du Lit /JILITI
- Nicolas Troussel (France) & Sébastien Josse (France) Corum L'epargne
- Antoine Cornic (France) & Jean-Charles Luro (France) Ebac
- Romain Attanasio (France) & Sébastien Marsset (France) Fortinet Best Western
- Damien Seguin (France) & Benjamin Dutreux (France) Groupe Apicil
- Manuel Cousin (France) & Alexia Barrier (France) Groupe Setin Formyplanet
- Samantha Davies (Royaume-Uni) & Nicolas Lunven (France) Initiatives Coeur
- Louis Duc (France) & Marie Tabarly (France) Kostum / Lantana Paysage
- Arnaud Boissières (France) & Rodolphe Sepho (France) La Mie Caline
- Denis Van Weynbergh (Belgique) & Tanguy Le Turquais (France) Les Laboratoires De Biarritz
- Thomas Ruyant (France) & Morgan Lagraviere (France) Linkedout
- Isabelle Joschke (Allemagne et France) & Fabien Delahaye (France) MACSF
- Yannick Bestaven (France) & Jean-Marie Dauris (France) Maître Cog IV
- Fabrice Amedeo (France) & Lois Berrehar (France) Nexans Art & Fenetres
- Giancarlo Pedote (Italie) & Martin Le Pape (France) Prysmian Group
- Stéphane Le Diraison (France) & Didac Costa (Espagne) Time For Oceans



© Time For Oceans

© Time For Oceans

ULTIME ~ 5 ÉQUIPAGES

- Yves Le Blévec (France) & Anthony Marchand (France) Actual Ultim 3
- Armel Le Cléac'h (France) & Kevin Escoffier (France) Banque Populaire XI
- Franck Cammas (France) & Charles Caudrelier (France) Maxi Edmond De Rothschild
- Thomas Coville (France) & Thomas Rouxel (France) Sodebo Ultim 3
- François Gabart (France) & Tom Laperche (France) SVR-Lazartique



alecololos de la serie de la s

Ce sont donc **79 bateaux** qui prendront la route du café, au total **158 skippers**!

Jean-Pierre Dick est le seul à avoir remporté la Transat Jacques Vabre 4 fois!

Franck Cammas, Franck-Yves Escoffier (oui, le papa de Kevin!), Erwan Le Roux et Yann Eliès l'ont gagné 3 fois. Et si vous avez bien suivi, vous aurez remarqué que cette année...



© Eloi Stichelbaut / Polaryse

Franck Cammas concourt en Ultime avec Charles Caudrelier sur le Maxi Edmond De Rothschild.

Erwan Le Roux embarque avec Xavier Macaire en Ocean Fifty sur Koesio.



© Jean-Marie LIOT



© Team Arkea Paprec

Yann Eliès est en duo avec Sébastien Simon sur l'IMOCA Arkea Paprec.

3 classes de bateaux différentes pour peut-être un 4ème titre ? Suspens...

LE PALMARÈS 2019

Multi 50 (ancien nom des Ocean Fifty) : Gilles Lamiré et Antoine Carpentier en 11j 17h 54mn 41s (Groupe GCA - Mille et un sourires)

IMOCA: Charlie Dalin et Yann Eliès en 13j 12h 8mn (Apivia)

Class40 : lan Lipinski et Adrien Hardy en 17j 10h 21mn 23s (Crédit Mutuel)

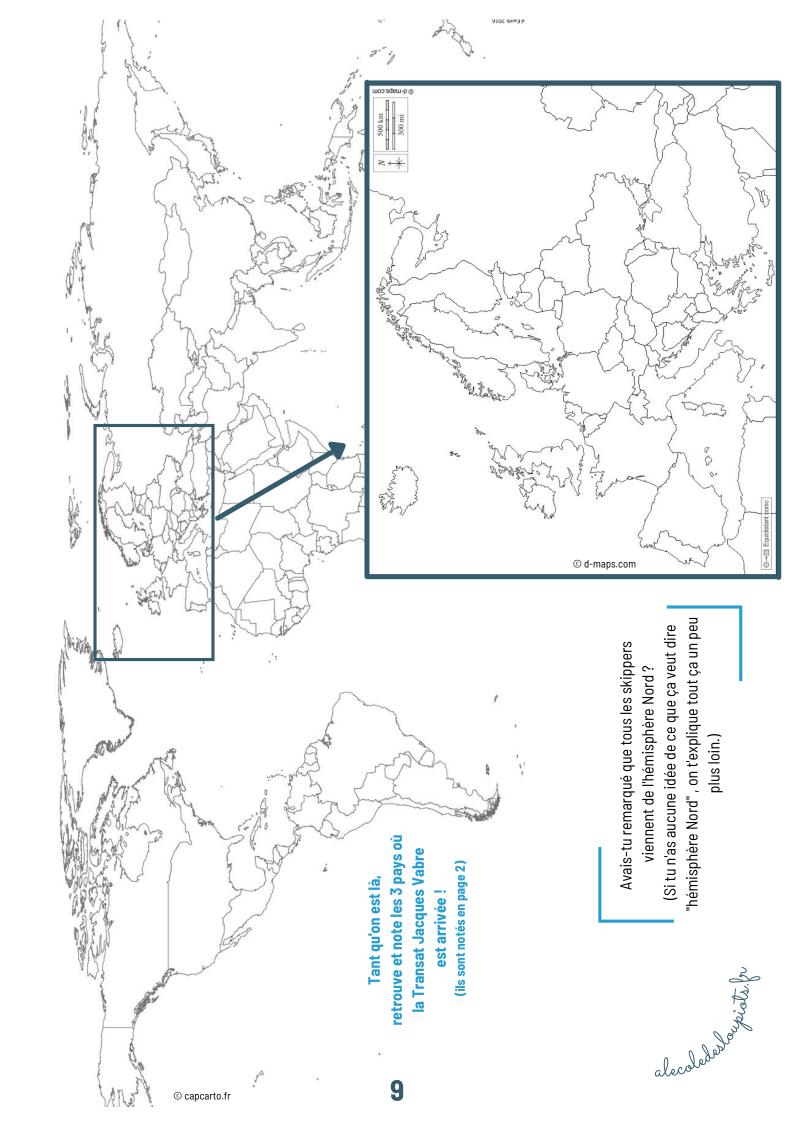


D'OÙ VIENNENT LES SKIPPERS ?

Pour y voir plus clair tu vas repérer tous les pays participants à la transat Jacques Vabre sur la carte d'à côté.

Voici tous les drapeaux, commence par écrire le nom du pays (ils sont classés par ordre alphabétique) puis retrouve-le sur la carte page suivante et colorie-le. Tu peux t'aider d'Internet bien sûr.





OÙ SE DÉROULE LA TRANSAT JACQUES VABRE ?

La course se déroule dans l'**océan Atlantique**. Les skippers vont naviguer à proximité de plusieurs îles et certaines seront même à contourner pour valider le parcours. On les appelle des "**waypoints**". Regardons ça de plus près...



Le **Cap Vert** est à 570 km du Sénégal et de la Mauritanie.

Cet archipel compte 10 îles et 8 îlots.

Il a été colonisé par les portugais au XVème siècle et est devenu indépendant en 1975.

C'est le waypoint des Class40.



Fernando de Noronha est à 350 km de Brésil auquel il est rattaché. L'archipel est composé de 21 îles et îlots.

Il a été trouvé en 1501 et donné à Monsieur Fernando de Noronha. Ces îles ont été hollandaises entre 1631 et 1654 puis délaissées jusqu'en 1737 où les portugais l'ont occupé de nouveau. En 1942, les américains y ont installé une base militaire. L'archipel est devenu brésilien dans les années 1980.

C'est le waypoint des Ocean Fifty et des IMOCA.



OpenStreetMap

Trindade et Martin Vaz est un archipel Brésilien de 5 îles à 1100 km du Brésil.

Trouvé par l'Espagne en 1501 il est devenu portugais en 1502. En 1700 il passe à l'Angleterre et est devenu brésilien en 1896.

C'est le waypoint des Ultime.



La Martinique est à 550 km du Venezuela, elle fait partie de l'archipel des Antilles qui compte 33 îles! La plus au Nord c'est Cuba, la plus au Sud c'est Aruba.

Cette île a beaucoup changé d'occupants! Trouvée par Christophe Colomb en 1502, elle est devenue espagnole. Elle a été ensuite française (en 1635) puis anglaise (1762), à nouveau française (1763), anglaise (1793), française (1801), anglaise (1809) et enfin française depuis 1814.

C'est l'arrivée de la Transat Jacques Vabre pour tous les bateaux!

SE REPERER SUR TERRE (ET DONC EN MER AUSSI)

Les skippers vont franchir le tropique du Cancer et les Ocean Fifty, IMOCA et Ultime vont en plus passer l'équateur dans les 2 sens.

Il existe aussi le tropique du Capricorne qui est dans l'hémisphère Sud.

Mais qu'est ce que c'est l'équateur et les tropiques ?

Les tropiques et l'équateur sont des lignes imaginaires qui permettent de se repérer sur Terre.

L'équateur c'est la ligne horizontale qui coupe la Terre en 2 parties égales. En haut (au Nord), c'est l'hémisphère Nord, en bas (au Sud), c'est l'hémisphère Sud.

Les tropiques coupent chaque hémisphère à hauteur du 23ème parallèle.

Pour savoir où se situe exactement un bateau, on donne sa position GPS qui indique la latitude et la longitude sur laquelle il se trouve. Tu vas voir, c'est super simple!

Se repérer grâce aux latitudes.

On compte les lignes imaginaires Nord / Sud en partant de l'équateur vers les Pôles, de 0 à 90 et en degrés (pas les mêmes que la température!) Leurs noms sont des latitudes.

L'équateur c'est la latitude 0. En remontant vers le Nord, on passe par le **tropique du Cancer qui est sur la latitude 23 Nord (23° Nord)**. Quand on arrive au Pôle Nord, on est à la latitude 90 Nord (90° Nord).

C'est exactement pareil vers le Sud. Le **tropique du Capricorne est à 23° Sud** et le Pôle Sud à 90° Sud.

Se repérer grâce aux longitudes.

Ce sont aussi des lignes imaginaires mais dans l'autre sens, à la verticale cette fois. La longitude 0 a aussi un nom, c'est le méridien de Greenwich, tout simplement parce qu'elle passe par la ville de Greenwich en Angleterre.

Toutes les longitudes qui sont à droite du méridien de Greenwich sont donc à l'Est et celles vers la gauche sont à l'Ouest. Oui mais puisque la Terre est ronde, comment ça se passe quand ils se rejoignent? Est et Ouest sont arrivés à la longitude 180 qui du coup n'est ni Est, ni Ouest, comme le méridien de Greenwich!

Pendant la Transat Jacques Vabre, les positions des concurrents seront données en utilisant ces codes latitude / longitude qui sont les coordonnées géographiques.

Par exemple on lira qu'un bateau est à cette position : 45° 36'30" N, 10° 51'21" O. Occupe-toi uniquement des premiers chiffres, ceux suivis par le $^{\circ}$ et des lettres : 45° 36'30" N, 10° 51'21" O. Ce qui te donnera la position approximative mais largement suffisante de 45° Nord, 10° Ouest.

Maintenant que tu sais décrypter ces indications qui ressemblent à un code secret, tu pourras placer des points sur les cartes et suivre les skippers tout au long de la Transat !

On s'entraîne?

PLACE SUR LA CARTE

Les continents:

(Tu peux les colorier de différentes couleurs.)

- Afrique
- Amérique (du Nord, Centrale, du Sud)
- Europe
- Asie

On ne voit pas l'Océanie ni l'Antarctique sur cette carte. Les océans:

- Océan Atlantique
- Océan Pacifique
- Océan Indien

Les repères géographiques :

- Tropique du Cancer
- Tropique du Capricorne
- Équateur

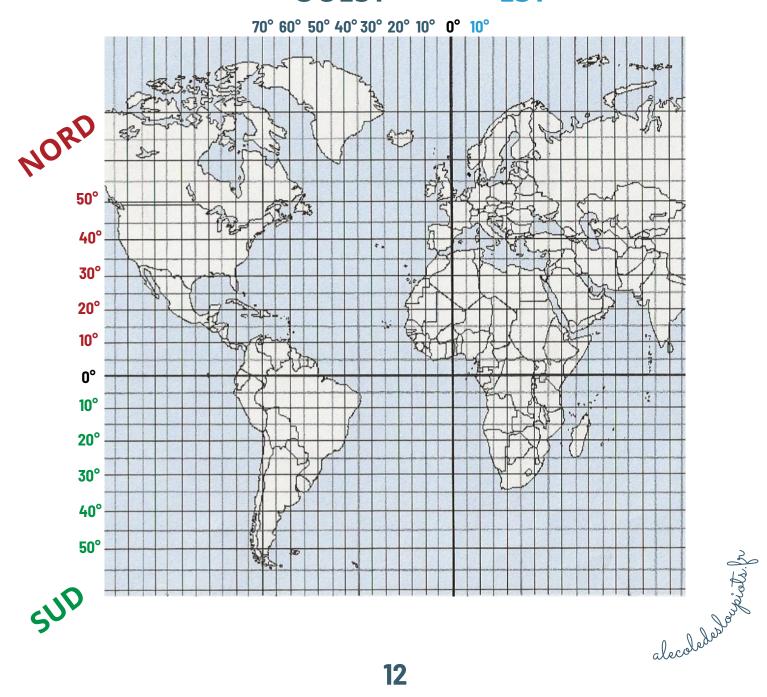
Fais un point sur la carte pour situer où se trouve le point GPS donné en exemple :

45° Nord, 10° Ouest

Et 25° Nord, 50° Quest, tu peux trouver où c'est?

OUEST

EST



COMPRENDRE LES INFORMATIONS DE DISTANCE, DE VITESSE à DE LONGUEUR

La voile, au début c'est compliqué parce qu'il y a tout un tas de termes spécifiques et quand on ne les connaît pas... on ne comprend rien! Mais on est là pour t'aider, c'est pas si compliqué.

Tu sais comment repérer un bateau sur un planisphère grâce à ses coordonnées géographiques, c'est déjà pas mal. Bravo à toi!

LA DISTANCE

Tous les jours des informations seront données sur les distances parcourues par les équipages, leurs vitesses de pointe ou encore leurs vitesses moyennes.

La distance se mesure en **mille nautique**, aussi appelé mile marin. Pour faire plus court on l'écrit en abrégé soit **M** (ou **m**), soit **Mn** (ou **mn**) ou encore **Nm** (ou **nm**). C'est pas calé, calé, tout ça mais pas d'inquiétude, on comprend que ça parle de distance!

1 mile marin = 1852 mètres donc un peu moins de 2 km.

Si tu veux avoir une idée de la distance en kilomètre quand tu l'entends en mile nautique, multiplie-le par 2.

Si tu veux faire ça bien, multiplie-le par 1,852 ou alors multiplie-le par 2 et enlève 20 %. Mais là ça commence à devenir technique.

Juste pour voir si tu as bien compris, calcule la distance des 3 parcours en kilomètre avec la méthode que tu préfères :

Class40 : 4600 nm = km Ocean Fifty et IMOCA : 5800 nm = km Ultime : 7500 nm = km

Combien de distance les Ultimes parcourront en plus que les Class40 ?

En nm : En km : Impressionnant, non ?

Maintenant que tu maîtrises la distance (encore bravo à toi, tu avances bien !), occupons-nous de la vitesse.



LA VITESSE

Elle est calculée en nœuds, en abrégé ça s'écrit nd.

Pour info, le nœud vient de l'époque où on n'avait pas tous les instruments de mesure modernes. Pour connaître la vitesse d'un bateau on utilisait une ligne de loch. On lançait à la mer une planchette reliée à une ficelle sur laquelle des nœuds étaient faits tous les 15,43 m. Pourquoi 15,43 m? Parce que c'est la distance parcourue en 30 secondes si le bateau voque à 1 nm par heure. On laissait filer la planche pendant 30 secondes grâce à un sablier. Ensuite il n'y avait qu'à compter le nombre de nœuds partis à la mer pour connaître sa vitesse.

1 nœud = 1 mille marin par heure (1 nm/h) donc...

1 nœud = 1852 m/h donc...

1 nœud = environ 2 km/h (à la louche)

Pour te donner une idée, le record de distance sur la Transat Jacques Vabre en Class40 est détenu par lan Lipinski et Adrien Hardy. Ils ont parcouru 415,86 nm en 24h.

Ça fait à peu près combien de kilomètres?

Peux-tu trouver leur vitesse moyenne durant cette journée?

LA LONGUEUR

Tant qu'on y est, les dimensions des bateaux sont données en pieds! Oui, oui, en pieds! En abrégé ça s'écrit '(oui, c'est une apostrophe) ou ft (feet en anglais ça veut dire pieds. Un seul pied c'est foot.) C'est une très vieille unité de mesure qui donne environ la longueur d'un pied d'humain adulte. Bon, un grand pied quand même... Essaie, tu verras!

1 pied = 30,40 cm

donc 3 pieds = environ 1 mètre (on est encore à la louche mais ça donne une idée) Pour connaître l'équivalent en mètre d'une mesure en pieds il faut la diviser par 3.

Et là tu vas comprendre un truc essentiel. Tu es prêt?

Un Class40 mesure... 40 pieds! Et un OceanFifty (sachant que fifty en anglais ça veut dire 50)? Eh oui, 50 pieds!

Aller, on s'entraîne!

Un Class40 mesure 40 pieds de long, donc ça fait mètres.

Un IMOCA mesure 60 pieds de long, donc ça fait mètres.

Un Ocean Fifty mesure 50 pieds de long (et 50 pieds de large aussi), donc ça fait mètres.

Pour info, 1 pied = 12 pouces (pour de vrai!)

alecolober of s En abrégé c'est " (oui, c'est une apostrophe double ou guillemet) ou in (inch en anglais ça veut dire pouce). Mais on va s'arrêter là pour cette fois, tu en as déjà appris beaucoup sur les mesures.

UN PARAMÈTRE IMPRÉVISIBLE... LA MÉTÉO!

Les données météorologiques sont hyper importantes pour les skippers tout au long de la course. Ils étudient les cartes, les prévisions et prennent des paris à court ou moyen terme.

L'ANTICYCLONE

Sur la Transat Jacques Vabre, les skippers vont passer par l'anticyclone des Açores. Pour faire simple, un anticyclone c'est une grande zone de vents tournants. Dans l'hémisphère Nord, il tourne dans le sens des aiguilles d'une montre ; dans l'hémisphère Sud c'est l'inverse. Il apporte du beau temps. Ce phénomène est connu de tous les participants mais il bouge tout le temps ! Ainsi l'anticyclone des Açores met un peu de piment dans la course.

LA DEPRESSION

Mis à part que c'est aussi une grande zone de vents tournants, c'est quasiment l'inverse total de l'anticyclone. Déjà il tourne dans l'autre sens : dans l'hémisphère Nord, il tourne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre ; dans l'hémisphère Sud c'est le contraire. Mais surtout il apporte de la pluie, de forts vents voire de la tempête.

LE POT AU NOIR

Les bateaux vont passer par un autre phénomène météo bien connu... le Pot au noir (on prononce "potonoir"). Mystérieux comme nom...

En météo on l'appelle la Zone de Convergence Inter Tropicale (ZCIT). C'est là que se rejoignent les vents venants des 2 hémisphères, c'est pour ça qu'on l'appelle aussi "**l'équateur météorologique**".

Comme les anticyclones et les dépressions, il bouge tout le temps.

Et avec lui c'est tout ou rien! Soit il y a des vents violents et des creux impressionnants, soit c'est le calme plat, peu de vent, pas de houle, c'est la pétole comme disent les skippers. Et dans ces cas là, il n'y a qu'à patienter que le vent revienne.

TANT QU'À ÊTRE DANS LE VENT, AUTANT PARLER DES ALLURES!

Et ça n'a rien à voir avec la vitesse! Enfin, presque...

Il y a différents mots pour nommer les différentes **allures**, c'est à dire comment se positionne le bateau par rapport au vent.

Vent debout

Le bateau est face au vent et là c'est impossible d'avancer. Les skippers sont obligés de faire des zigzags pour remonter le vent et de naviguer au près. Ça s'appelle louvoyer.



Vent arrière

(on prononce "ventariair")
C'est quand le vent arrive sur
l'arrière du bateau.
Contrairement à ce que l'on
pourrait penser, ce n'est pas
comme ça qu'ils avancent le
plus vite!









Largue



LES MOTS DES VOILEUX

Tu a déjà appris beaucoup de choses, Encore bravo!

Intéressons nous maintenant aux mots des voileux. Tu as vu, on ne t'a pas menti, dans la voile, les mots ont une grande importance et il y a tout un vocabulaire spécifique.

Voici un récapitulatif des termes utilisés par les skippers, commentateurs, journalistes et autres personnes gravitant autour du monde de la voile. Évidemment ils n'y sont pas tous, sinon ce serait une encyclopédie et ils sont expliqués le plus simplement possible, donc avec quelques approximations. On les a classés pour que tu t'y retrouve plus facilement.

Ça devrait te permettre de suivre la course et de mieux comprendre ce qui se dit.

Mais juste avant de voir les mots utiles, on va commencer par te dévoiler les 2 mots absolument INTERDITS sur un bateau. Tu es prêt ? Ces 2 mots totalement tabous sont... lapin et corde !

Avoue que tu t'attendais à des mots plus compliqués ou terrifiants. Quoiqu'il arrive on ne parle pas de lapin à bord et on trouve d'autres mots pour parler des cordes : un bout (ça se prononce "boute") par exemple. Mais en fait, presque chaque cordage a un nom dédié : drisse, écoute, contre écoute...

LES BATEAUX

la **Bôme** : elle est reliée perpendiculairement au mât et tient le bas de la grand voile. La bôme bouge en fonction d'où vient le vent, on la cale pour la garder dans une position précise pendant la navigation.

le **Bout dehors** : morceau de métal à l'avant du bateau, qui dépasse la coque (c'est pour ça qu'il est dehors) et qui sert (entre autres) à attacher des voiles.

un Catamaran: il n'y en a pas sur la Transat Jacques Vabre. C'est un bateau qui a 2 coques.

les **Chandeliers** : piquets métalliques qui tiennent les câbles (les filières) tout autour du pont du bateau pour éviter qu'un navigateur ne tombe à la mer.

un **Class40** : voilier de 40 pieds de longueur avec des caractéristiques définies par sa classe et écrites dans un document qui s'appelle une jauge. (voir le site www.class40.com) 45 d'entre eux participent à la Transat Jacques Vabre.

le **Cockpit** : c'est dans le cockpit qu'on pilote le bateau. On y trouve tous les instruments nécessaires aux différents réglages. Mais souvent les skippers doivent aller sur le pont pour changer une voile, ajuster un réglage ou réparer quelques chose.

la **Coque** : la base d'un bateau, quel qu'il soit, c'est la coque. Ce truc qui flotte, qui peut avoir différentes formes, fabriqué en divers matériaux et sur lequel on peut ajouter un mât, un moteur, un pont...

les **Dérives** : ailerons se trouvant sous l'eau de chaque côté du bateau à la verticale et qu'on l'on peut lever ou baisser selon les besoins. Elles servent à garder le cap et ne pas dériver sur le côté. Si il y a dérives, il n'y a pas de foils.

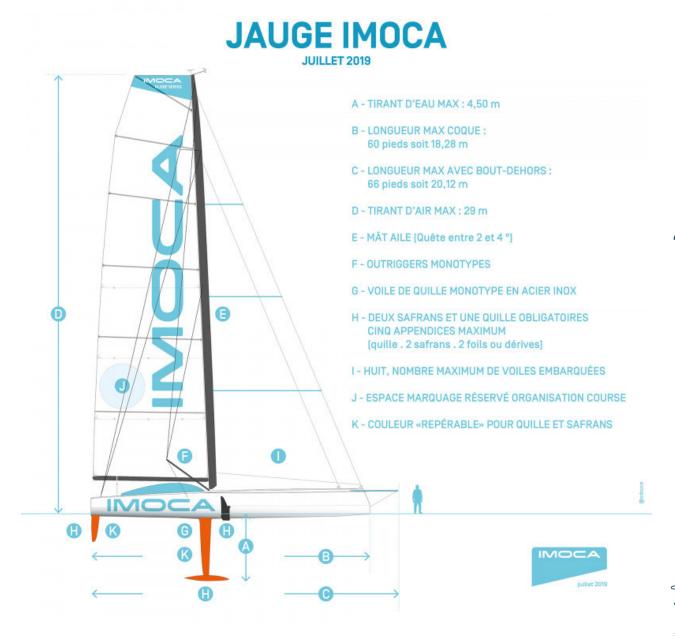
Deiller au grain

les **Foils**: mot anglais qui se prononce "foïle". Ce sont des ailerons se trouvant de préférence au dessus de l'eau de chaque côté du bateau plutôt à l'horizontale et qu'on l'on peut rentrer ou sortir selon les besoins. Ils permettent à la coque de sortir au moins partiellement de l'eau et ainsi au bateau d'aller plus vite. On dit que les foilers (bateaux avec foils) volent. Si il y a foils, il n'y a pas de dérives.

les **Filières** : câbles fixés tout autour du pont du bateau par des piquets métalliques (les chandeliers) pour éviter qu'un navigateur ne tombe à la mer.

un **IMOCA**: déjà, ça veut dire International Monohull Open Class Association qu'on pourrait traduire par Association internationale de la classe ouverte des monocoques. Ce sont des voiliers de 60 pieds de longueur avec des caractéristiques définies par sa classe et écrites dans un document qui s'appelle une jauge. (voir le site www.imoca.org). 22 d'entre eux participent à la Transat Jacques Vabre.

une **Jauge** : ensemble des caractéristiques techniques nécessaires pour convenir à une classe de bateau. La jauge est un document de plusieurs pages pouvant contenir des dessins techniques. Pour exemple, voici les "principaux critères de la classe IMOCA" que l'on trouve sur leur site internet :



un Mât : c'est ce grand truc très haut qui est sur le pont et qui sert à faire monter les voiles. Tu vois ? un Monocoque : bateau à une seule coque. Sur la Transat Jacques Vabre ce sont les Class40 et les IMOCA.

un **Multicoque** : bateau à plusieurs coques. Sur la Transat Jacques Vabre ce sont tous des trimarans (3 coques donc) : les Ocean Fifty et les Ultime.

un **Ocean Fifty**: avant on les appelait les Multi 50. Catamaran de 50 pieds de longueur (d'où son nom) avec des caractéristiques définies par sa classe et écrites dans un document qui s'appelle une jauge. (voir le site oceanfifty.com). 7 d'entre eux participent à la Transat Jacques Vabre.

le **Piano** : là où arrivent pratiquement tous les cordages du bateau. Ils sont bien rangés et calés pour conserver les réglages et les ajuster au plus vite.

le Pont: partie du dessus du bateau sur laquelle on peut marcher.

la **Poupe** : partie arrière du bateau. la **Proue** : partie avant du bateau.

La **Quille**: on ne la voit jamais (ou alors c'est pas bon signe!) parce qu'elle est sous l'eau. C'est une sorte de grosse tige ou d'aileron avec souvent une partie ovale au bout qui est très lourde (le lest). Grâce à la quille le bateau ne se couche pas au premier coup de vent. La quille peut être fixe ou pendulaire c'est à dire qu'elle peut pivoter sur la gauche ou la droite!

Les **Safrans**: pour diriger un bateau, on utilise un gouvernail. Une partie est hors de l'eau, dans le cockpit: c'est la barre. Une autre partie est dans l'eau: ce sont les safrans, deux ailerons à l'arrière du bateau de chaque côté qui s'orientent pour donner la direction.

le **Tirant d'eau** : hauteur comprise entre le niveau de l'eau et le bas de la quille d'un bateau.

le **Tirant d'air** : hauteur comprise entre le niveau de l'eau et le haut du mât d'un bateau.

un **Trimaran**: bateau à 3 coques. Sur la Transat Jacques Vabre ce sont les Ocean Fifty et les Ultime.

un **Ultime** : Catamaran de 60 pieds de longueur minimum avec des caractéristiques définies par sa classe et écrites dans un document qui s'appelle une jauge. (voir le site www.ultimboat.com). 5 d'entre eux participent à la Transat Jacques Vabre.

les **Voiles** : il en existe tout un tas. Pour faire simple, il y a la grand voile à l'arrière et une autre à l'avant. On peut en mettre plein de différentes mais une seule à la fois. Il y a le **gennaker**, le **spinnaker** (aussi appelé Spi), le **génois**, le **solent**, le **tourmentin**, l'ORC, la **trinquette**, le **code 0** et plein d'autres. Mais là ça devient technique!

LES ÉTATS DE LA MER

les Creux : hauteur entre le bas d'une vague et son point le plus haut (la crête).

la **Houle**: mouvement de la mer, les vagues plus ou moins grosses.

la **Molle** : C'est quand il n'y a pas de vent ou très peu. La mer est calme, les bateaux n'avancent pas vite.

la Pétole: C'est comme la molle.



LA MÉTÉO

un **Anticyclone** : grande zone de vents tournants. Dans l'hémisphère Nord, il tourne dans le sens des aiguilles d'une montre ; dans l'hémisphère Sud c'est l'inverse. Il apporte du beau temps.Ce phénomène est connu de tous les participants mais il bouge tout le temps !

une **Dépression**: Mis à part que c'est aussi une grande zone de vents tournants, c'est quasiment l'inverse total de l'anticyclone. Déjà il tourne dans l'autre sens : dans l'hémisphère Nord, il tourne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre ; dans l'hémisphère Sud c'est le contraire. Mais surtout il apporte de la pluie, de forts vents voire de la tempête.

Le Pot au Noir : En météo on l'appelle la Zone de Convergence Inter Tropicale (ZCIT). C'est là que se rejoignent les vents venants des 2 hémisphères, c'est pour ça qu'on l'appelle aussi "l'équateur météorologique". Comme les anticyclones et les dépressions, il bouge tout le temps.

Et avec lui c'est tout ou rien! Soit il y a des vents violents et des creux impressionnants, soit c'est le calme plat, peu de vent, pas de houle, c'est la pétole comme disent les skippers. Et dans ces cas là, il n'y a qu'à patienter que le vent revienne.

GÉOGRAPHIE

l'Équateur : ligne imaginaire horizontale qui coupe la Terre en 2 parties égales. En haut (au Nord), c'est l'hémisphère Nord, en bas (au Sud), c'est l'hémisphère Sud.

l'**Hémisphère Nord** : Partie de la Terre entre le Pôle Nord et l'équateur.

l'**Hémisphère Sud** : Partie de la Terre entre le Pôle Sud et l'équateur.

la Latitude : ligne imaginaire parallèle à l'équateur. On les compte en degré de 0° (équateur) à 90° Nord (Pôle Nord) et de 0° (équateur) à 90° Sud (Pôle Sud)

la **Longitude** : ligne imaginaire perpendiculaire à l'équateur. On les compte en degré de 0° **(méridien de Greenwich)** à 180° Est et pareil du côté Ouest.

le **Tropique du Cancer** : coupe l'hémisphère Nord à 23° de latitude Nord. le **Tropique du Capricorne** : coupe l'hémisphère Sud à 23° de latitude Sud.

AUTRES TERMES TECHNIQUES

Affaler une voile: la faire descendre.

Allure: position du bateau par rapport au vent. Voir le schéma page 16.

Amure : direction d'où le bateau reçoit le vent dans ses voiles. Ça peut être bâbord amure (de

la gauche) ou tribord amure (de la droite).

Au près : voir le schéma page 16.

une Avarie: c'est quand il y a de la casse ou une panne.

Bâbord: ça veut dire à gauche (dans le sens de la marche). Pour s'en souvenir c'est facile,

il y a un A dans les mots bÂbord et gAuche.

Démâter : C'est une avarie de mât, quand il est cassé.

les **DST** : Dispositifs de Séparation du Trafic : Ce sont des zones qui ressemblent un peu à une autoroute pour les bateaux. Il y en a beaucoup dont de très gros. Ces DST sont interdites en course pour éviter tout accident.

Empanner : on navigue avec le vent qui vient de l'arrière et qui arrive d'un côté des voiles. On empanne quand on change de direction et que les voiles prennent le vent de l'autre côté.

Envoyer une voile : c'est la hisser ou la déployer.

l'ETA : abréviation en anglais de Estimated Time Arrival, l'heure estimée d'arrivée d'un bateau.

Largue et grand largue : quand le vent arrive sur un des côtés mais depuis l'arrière du bateau. Voir le schéma page 16.

Louvoyer : c'est quand le bateau fait des zigzags pour remonter face au vent. A chaque fois qu'il tourne, il vire de bord.

Prendre ou lâcher un Ris: le long du mât, sur la voile il y a des œillets de ris. Quand les navigateurs prennent un ris, ils raccourcissent la voile en attachant un œillet. Quand ils lâchent un ris, ils le libèrent, la voile est alors plus grande.

Le Mille nautique ou Mille marin : unité de mesure de distance. Voir page 13.

Le **Nœud** : unité utilisée pour donner la vitesse des bateaux. Voir page 14.

un OFNI: Objet Flottant Non Identifié.

un/une **Skipper** : mot anglais pour dire un navigateur ou une navigatrice. Ce terme est largement utilisé en français.

Tribord: ça veut dire à droite. Pour s'en souvenir c'est facile, il y a un I dans les mots trIbord et droIte. **Vent arrière**: on prononce "ventariair", c'est quand le vent arrive sur l'arrière du bateau. Voir le schéma

page 16.

Vent debout : le bateau est face au vent et là c'est compliqué. Pour avancer les skippers sont obligés de faire des zigzags pour remonter le vent et de naviguer au près. Ça s'appelle louvoyer. Voir le schéma page 16.

Vent de travers : le vent arrive sur le côté du bateau. Voir le schéma page 16.

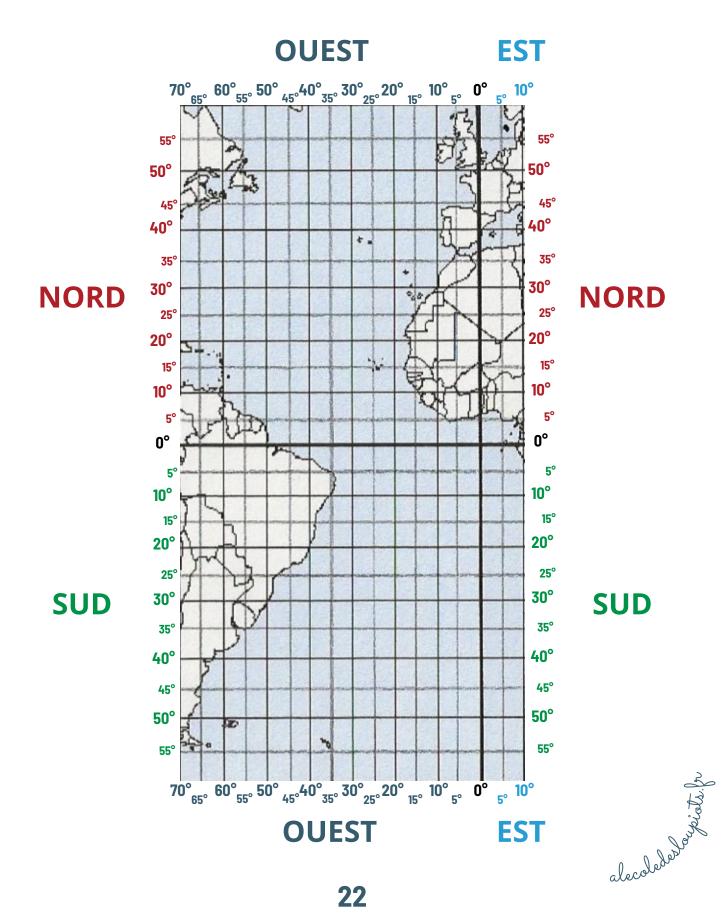
Virer de bord : on navigue au près avec le vent qui arrive d'un côté des voiles. On vire de bord quand on change de direction et que les voiles prennent le vent de l'autre côté.

un **Waypoint**: mot en anglais qui veut dire point de passage. Durant la Transat Jacques Vabre, les navigateurs devront passer par des waypoints pour valider leurs parcours. L'île de Sal (au Cap Vert) pour les Class40, l'archipel de Fernando de Noronha pour les IMOCA et les Ocean Fifty, l'archipel de Trindade et Martim Vaz pour les Ultime. Voir page 10.



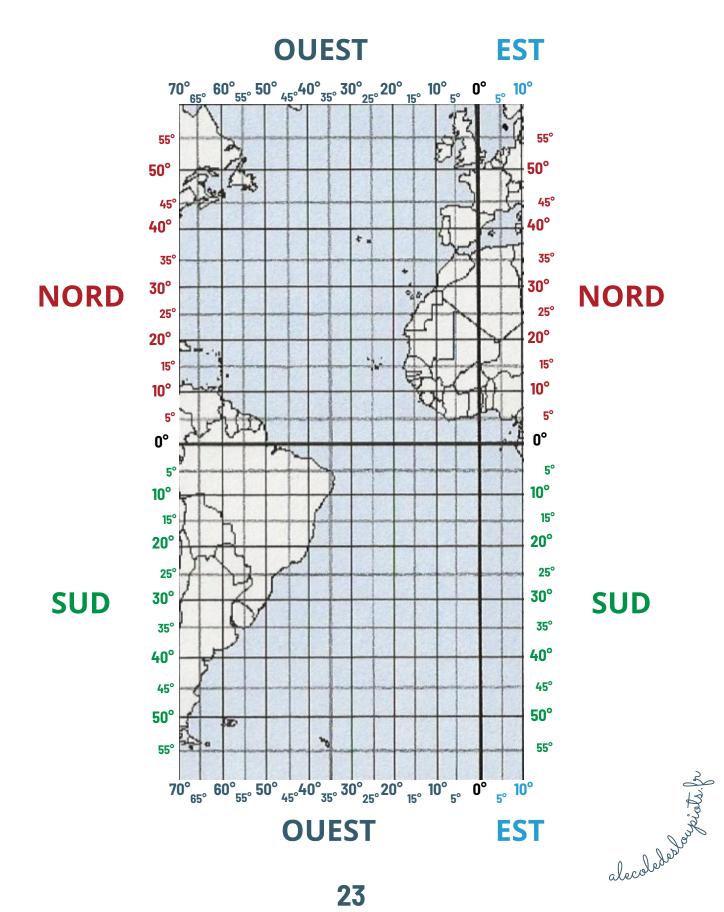
CARTE DE SUIVI DE COURSE ~ CLASS40

Note chaque jour la position du 1er (pense à leur attribuer des couleurs!) ou bien choisis un bateau et suis son parcours.



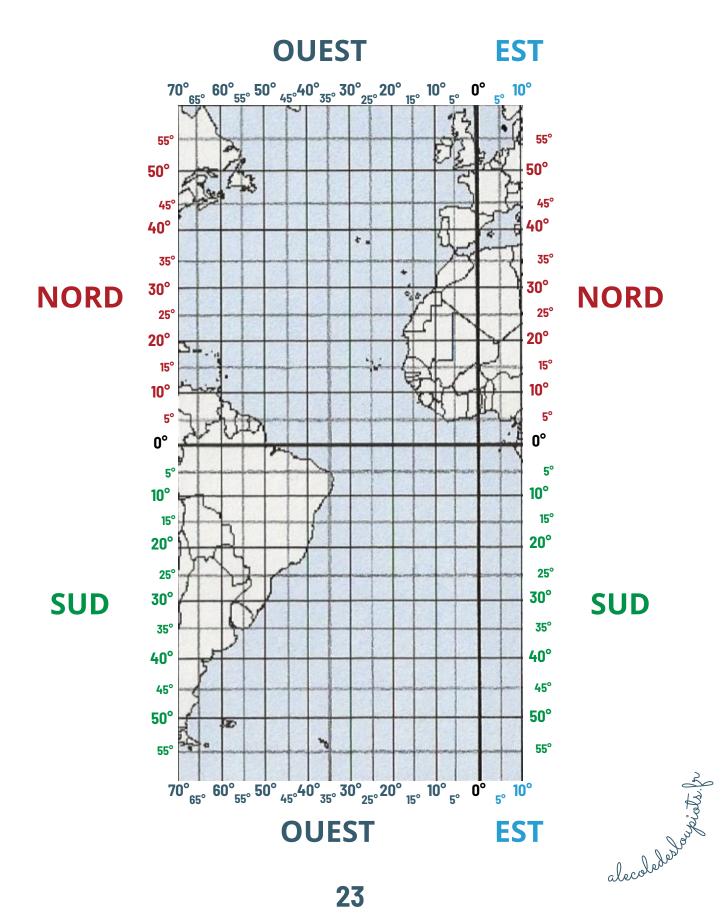
CARTE DE SUIVI DE COURSE ~ OCEAN FIFTY

Note chaque jour la position du 1er (pense à leur attribuer des couleurs!) ou bien choisis un bateau et suis son parcours.



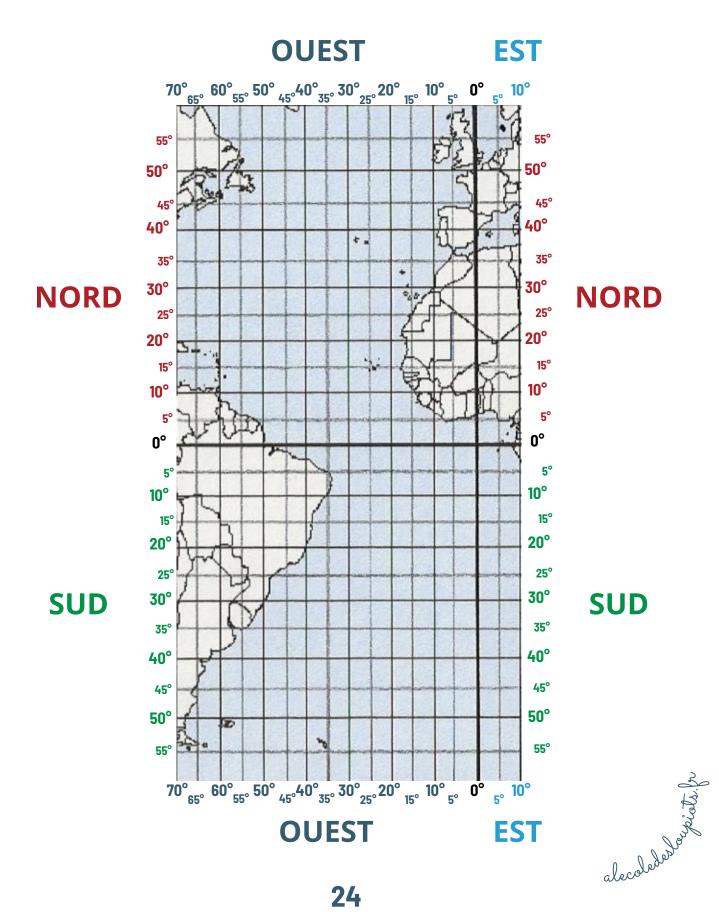
CARTE DE SUIVI DE COURSE ~ IMOCA

Note chaque jour la position du 1er (pense à leur attribuer des couleurs!) ou bien choisis un bateau et suis son parcours.



CARTE DE SUIVI DE COURSE ~ ULTIME

Note chaque jour la position du 1er (pense à leur attribuer des couleurs!) ou bien choisis un bateau et suis son parcours.



LE PALMARES

CLASS40

1ers : Skippers :	et	
Temps de course :	Bateau	
2èmes : Skippers:	et	
Temps de course :	Bateau	
3èmes : Skippers:	et	
Temps de course :	Bateau	
	OCEAN FIFTY	
	et	
Temps de course :	Bateau	
2èmes : Skippers:	et	
Temps de course :	Bateau	
3èmes : Skippers:	et	
Temps de course :	Bateau	
	IMOCA	
lers: Skippers:	et	
•	Bateau	
2èmes : Skippers:	et	
Temps de course :	Bateau	
3èmes : Skippers:	et	
Temps de course :	Bateau	
	ULTIME	
1ers : Skippers :	et	
Temps de course :	Bateau	
2èmes : Skippers:	et	
Temps de course :	Bateau	
3èmes : Skippers:	et	
Temps de course :	Bateau	
	Bateau et Bateau	1. John
	25	alecion

LES PROCHAINES GRANDES COURSES À LA VOILE

La Vendée - Arctiques - Les Sables

Départ le 12 juin 2022 des Sables d'Olonnes pour une course sans escale réservée aux IMOCA.

La Golden Globe Race

Départ le **04 septembre 2022** des Sables d'Olonne pour un tour du monde en solitaire sans escale ni assistance, sur des bateaux sans instruments électroniques ni pilotes automatiques.

goldengloberace.com

The Ocean Race

Départ en **automne 2022** d'Alicante pour un tour du monde en 13 étapes réservé aux IMOCA à foils et aux V065.

theoceanrace.com

La route du rhum

Départ le **06 novembre 2022** de la transatlantique entre Saint Malo et Pointe à Pitre Class40 - IMOCA - Rhum Mono - Ocean Fifty - Ultime - Rhum Multi routedurhum.com

Livret réalisé par

(l'école des loupiots

Le blog de l'école à la maison de 3 loupiots.

On y parle apprentissages, supports et astuces pédagogiques (entre autres!).



Venez nous rendre visite! alecoledesloupiots.fr

